



# INSTRUCTIONS FOR USE

---


## LEITZ SHREDDERS


### IQ Autofeed


- IQ Autofeed Small Office 50 P4
- IQ Autofeed Small Office 100 P4
- IQ Autofeed Small Office 100 P5
- IQ Autofeed Office 150 P4
- IQ Autofeed Office 150 P5
- IQ Autofeed Office 300 P4
- IQ Autofeed Office 300 P5
- IQ Autofeed Office Pro 600 P4
- IQ Autofeed Office Pro 600 P5





EN	4	SV	40	CS	76
DE	8	FI	44	SK	80
FR	12	ET	48	HU	84
IT	16	LV	52	RO	88
ES	20	LT	56	GR	92
PT	24	PL	60	TR	96
NL	28	UK	64	AR	100
DA	32	RU	68		
NO	36	KK	72		

 **Ważne instrukcje bezpieczeństwa – prosimy o ich przeczytanie i zachowanie.**

 Pełna instrukcja obsługi, adresy punktów serwisowych, porady i wskazówki oraz sposoby usuwania problemów są dostępne na stronach [www.rexeleurope.com/support](http://www.rexeleurope.com/support) lub [www.leitz.com](http://www.leitz.com)













 **Niebezpieczne ruchome elementy. Nie zbliżać dłoni do wałków w trakcie pracy.**

 **OSTRZEŻENIE**  
Niebezpieczne porażenie prądem elektrycznym. Nie chwilać. Wewnątrz urządzenia nie ma części przeznaczonych do obsługi przez użytkownika. Wszelkie naprawy należy powierzać wykwalifikowanym pracownikom serwisu.











 **Nie dotykać noży; uważać na ostre krawędzie.**

- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania o napięciu zgodnym z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Urządzenie należy podłączyć do gniazdka elektrycznego, które jest łatwo dostępne i znajduje się blisko urządzenia.
- Nie podłączać do rozgałęziaczy i nie stosować przedłużaczy.
- Niestosowanie się do niniejszych instrukcji grozi uszkodzeniem/zranieniem i powoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie należy podejmować prób przeglądu technicznego ani napraw urządzenia we własnym zakresie.
- W przypadku oddawania odpadów do recyklingu, należy rozdzielać pocięty papier i odpadki kart kredytowych.
- Nie używać urządzenia, jeśli uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka.
- Podczas przemieszczania sprzętu należy uważać, aby unikać nierównych powierzchni.
- Przeczytaj wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne ani uszkodzenia ciała spowodowane przez nieprawidłowe obchodzenie się z urządzeniem lub nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa. W takich przypadkach gwarancja będzie unieważniona.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w pomieszczeniach zamkniętych. Nigdy nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Chroń urządzenie przed wilgocią.
- Bądź czujny przez cały czas i zawsze uważaj na to, co robisz. Nie używaj urządzeń elektrycznych, jeżeli masz trudności z koncentracją lub czujnością, albo jesteś pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi może doprowadzić do poważnych wypadków i urazów podczas korzystania z urządzeń elektrycznych.
- Nie próbuj otwierać, modyfikować ani naprawiać urządzenia samodzielnie. Uważaj, aby nie upuścić, nie przebić, nie złamać ani nie narazić urządzenia na wysokie ciśnienie.
- Zmiany i modyfikacje techniczne urządzenia są niedozwolone.
- Przed użyciem sprawdź urządzenie i kabel (oraz zasilacz, jeśli dołączony), czy nie ma uszkodzeń. Jeśli występuje jakiegoś widoczne uszkodzenie, silny zapach lub nadmierne przegrzewanie podzespołów, należy natychmiast odłączyć wszystkie przyłącza i przerwać korzystanie z urządzenia.
- Jeżeli niszczarka nie jest używana przez dłuższy okres czasu, należy ją odłączyć od źródła zasilania.
- Nie stosować środków czyszczących ani oliwających w sprayu, gdyż mogą one powodować zagrożenie pożarowe.
- Nigdy nie omijaj blokady bezpieczeństwa (ściśle zakazane i niebezpieczne, zwłaszcza kiedy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania).

## Znaki ostrzegawcze

-  Znaki ostrzegawcze
-  Nie zbliżać luźno wiszących elementów biżuterii.
-  Nie podawać kart kredytowych.
-  Nie zbliżać krawatów i luźnych części odzieży.
-  Nie zbliżać długich włosów.
-  Nie wkładać rąk do otworu wejścia.
-  Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez dzieci.
-  Nie używać aerozoli. Nie stosować środków czyszczących ani oliwających w sprayu, gdyż mogą one powodować zagrożenie pożarowe.
-  Liczba jednorazowo ciętych arkuszy
-  Nie podawać płyt CD.
-  Nie podawać dużych zszywek (powyżej 26 mm).
-  Uwaga: ruchome elementy

## Znaki ostrzegawcze podajnika automatycznego

-  ↓ MAX ↓ Maksymalny poziom arkuszy
-  Uwaga: nie podawać dużych zszywek (powyżej 26 mm)
-  Uwaga: nie więcej niż 25 arkuszy zszytych zszywką
-  Uwaga: nie wkładać dokumentów w oprawie
-  Uwaga: pliki złożonych arkuszy niedozwolone
-  Uwaga: nie wkładać spinaczy większych niż 76 mm
-  Uwaga: nie wkładać arkuszy plastikowych
-  Uwaga: nie wkładać nieotwartej korespondencji
-  Uwaga: nie wkładać czasopism
-  Uwaga: nie wkładać papieru ani tektury powyżej 200 g/m<sup>2</sup>

## Możliwości niszcarki

### JEST W STANIE niszczyć następujące materiały:



- Papier spięty zszywką, zszywka maks. 25 mm od rogu.
- Zszywki 26/6, 24/6 i mniejsze.
- Papier małych rozmiarów ułożony pośrodku.



- Papier spięty spinaczem, spinacz maks. 25 mm od rogu (przez otwór do podawania ręcznego).
- Małe/średnie spinacze (maks. grubość drutu: 0,9 mm).
- Papier >80/100 g/m<sup>2</sup> (przez otwór do podawania ręcznego).



- Papier A3 złożony na pół, maks. 2 arkusze.
- 300 arkuszy.
- Papier 80 g/m<sup>2</sup>
  - A4 - 210 mm x 297 mm
  - A5 - 148 mm x 210 mm
  - A3 - pojedynczy arkusz złożony na pół, aby utworzyć A4.

### JEST W STANIE niszczyć (przez otwór do podawania ręcznego):



Gruby papier i tektura  
< 200 g/m<sup>2</sup>



Plik złożonych arkuszy  
(złożone na pół arkusze A3).



Nieotwarta poczta (śmieci)



Papier błyszczący lub arkusz pokryty  
drukami po obu stronach.

### NIE JEST W STANIE niszczyć następujących materiałów:



Duże zszywki.  
Boki zszywki nie mogą  
być dłuższe niż 6 mm.



Duże spinacze. Długość  
spinacza nie może  
przekraczać 32 mm.



Arkusze plastikowe,  
dokumenty laminowane,  
plastikowe teczki/koszulki.



Klipy biurowe



Dokumenty w oprawie



Czasopisma lub inne  
dokumenty spięte więcej  
niż jedną zszywką lub  
spinaczem.



Etykiety samoprzylepne

Leitz	Typ	Modele	Przycisk/wskaźnik i działanie		
	Przyciski sterowania		Przycisk auto-start i czuwania (naciśnąć raz)		
			Przycisk cofania ręcznego (naciśnąć i przytrzymać)		
			Przycisk ręcznego włączania biegu do przodu (naciśnąć i przytrzymać)		
	Wskaźniki stanu	Wszystkie modele	Wskaźnik gotowości		
			Wskaźnik przegrzania (odczekać, aż niszczarka się schłodzi)		
			Wskaźnik przeładowania / wskaźnik zaklinowania (usunąć część arkuszy / usunąć zaklinowanie)		
			Wskaźnik pełnego kosza Miganie wskazuje, że można skorzystać z funkcji Leitz Clean Empty; światło stałe wskazuje, że kosz musi zostać opróżniony.		
			Wskaźnik: otwarte drzwi lub zdjęta głowica niszczarki (dokładnie zamknąć drzwi lub umieścić głowicę na koszu)		
			Wskaźnik: drzwi podajnika zablokowane (aby odblokować, wprowadź 4-cyfrowy kod)		
			Przyciski sztywne do blokowania drzwi podajnika	300 arkuszy i więcej	Blokowanie drzwi podajnika – przycisk szyfrowy 1
					Blokowanie drzwi podajnika – przycisk szyfrowy 2
					Blokowanie drzwi podajnika – przycisk szyfrowy 3
					Blokowanie drzwi podajnika – przycisk szyfrowy 4

## Obsługa niszczarki

- Rozpakuj produkt.
- Podłącz niszczarkę do źródła prądu.
- Upewnij się, że przycisk zasilania z tyłu urządzenia znajduje się w pozycji „włączony” (ON) – zaświeci się wtedy niebieski symbol gotowości .
- Aby włożyć papier do niszczarki, wystarczy unieść uchwyt drzwi podajnika w celu ich otwarcia i włożyć dokumenty. W razie potrzeby można otworzyć drzwi szerzej, pod kątem 90 stopni, aby uzyskać łatwiejszy dostęp. Wkładaj papier do automatycznego podajnika partiami nieprzekraczającymi maksymalnej ilości arkuszy. Nie napełniaj podajnika powyżej maksymalnego poziomu („MAX”), gdyż może to spowodować uszkodzenie niszczarki.
- Niszczarka automatycznie rozpocznie cykl niszczenia, KIEDY drzwi podajnika zostaną zamknięte. Jeżeli po pierwszej próbie w podajniku automatycznym nadal znajduje się papier, należy ponownie otworzyć i zamknąć drzwi podajnika.  
**Uwaga:** W razie potrzeby można obecnie zablokować drzwi podajnika, wprowadzając 4-cyfrowy kod (patrz punkt „Blokowanie drzwi podajnika papieru”).
- W przypadku niszczenia tylko kilku kartek, można korzystać z otworu do podawania ręcznego, pod warunkiem, że podajnik automatyczny jest pusty.
- Umieść papier przeznaczony do zniszczenia w otworze do podawania ręcznego. Niszczarka wykryje papier i uruchomi się automatycznie.
- Jeśli pozostawi się niszczarkę w trybie auto i nie korzysta się z niej przez okres dłuższy niż 2 minuty, urządzenie automatycznie przestawia się na tryb uśpienia w celu oszczędzania energii.
- Po włożeniu papieru do otworu wejścia lub otwarciu drzwi podajnika niszczarka automatycznie „budzi się” z trybu uśpienia. Nie trzeba naciskać przycisku auto-start .

## Funkcja cofania

- Na wypadek potrzeby wycofania papieru w trakcie niszczenia, dla wygody użytkownika niszczarka została wyposażona w przycisk cofania .
- Wycofaj papier, a następnie wyłącz niszczarkę za pomocą przycisku zasilania znajdującego się z tyłu urządzenia. Usuń papier z otworu do podawania ręcznego (jeśli był używany) lub otwórz drzwi podajnika, wyjmij pozostałą partię papieru, a następnie wyciągnij zaklinowany papier z mechanizmu tnącego.
- Aby kontynuować niszczenie, włącz niszczarkę za pomocą przycisku zasilania znajdującego się z tyłu urządzenia. Naciśnij przycisk auto-start .

## Blokowanie drzwi podajnika papieru

Dla większego bezpieczeństwa, podczas niszczenia poufnych materiałów można zablokować drzwi podajnika papieru.


Blokowanie niszczarki:

- Umieść dokumenty w podajniku. Zamknij drzwi podajnika.
- Naciśnij dowolne 4 cyfry. ZAPAMIĘTAJ WPISANY KOD!

Niszczarka odblokowuje się automatycznie, gdy:

- Ponownie wpisze się 4-cyfrowy kod.
- Proces niszczenia zostanie zakończony.
- Niszczarka nie pracuje przez 30 minut (ale dokumenty nadal pozostają w podajniku).


## Pełny kosz

Gdy kosz się zapelni, niszczarka nie będzie działała i zaświeci się symbol pełnego kosza . Należy kosz opróżnić.

- Powoli wysuń kosz i opróżnij.
- Wsuń pusty kosz z powrotem na miejsce i naciśnij przycisk auto-start, aby kontynuować niszczenie.

Leitz Clean Empty - aby było jak najmniej bałaganu, wskaźnik pełnego kosza zaczyna migać, gdy kosz wymaga opróżnienia. Kiedy wskaźnik miga, można kontynuować niszczenie. Gdy światło migające zmienia się w światło stałe, kosz musi koniecznie zostać opróżniony.

## Przegrzanie

Jeżeli niszczarka AutoFeed pracuje ciągle, bez przerwy, może dojść do przegrzania i wskaźnik chłodzenia zacznie migać na czerwono . Należy odczekać, aż niszczarka się schłodzi. Gdy niszczarka będzie gotowa do dalszej pracy, wskaźnik przegrzania/chłodzenia zgaśnie. Jeżeli niszczarka musi się schłodzić w trakcie cyklu niszczenia, nie trzeba podejmować żadnych działań; niszczarka automatycznie zacznie kontynuować niszczenie papieru, gdy się schłodzi. Kiedy urządzenie się chłodzi, użytkownik ma za zadanie tylko upewnić się, że w podajniku automatycznym jest papier i że kosz jest pusty.

## Oliwienie niszczarki

Do oliwienia należy stosować tylko arkusze olejowe marki Rexel (8007 00 00). ACCO Brands nie gwarantuje prawidłowego działania i bezpiecznej obsługi niszczarki, jeśli którakolwiek z części urządzenia zostanie naoliwiona środkami innego rodzaju. Firma Rexel zaleca zastosowanie arkusza olejowego po trzykrotnym opróżnieniu kosza (i po tym co trzy pojemniki opróżniają się). Arkusz olejowy należy umieścić w otworze do podawania ręcznego, NIE w podajniku automatycznym. Włożenie arkusza olejowego do automatycznego podajnika spowoduje zanieczyszczenie wałków podających, co uniemożliwi pracę mechanizmu automatycznego podawania papieru. Jeśli dojdzie do zanieczyszczenia wałków, należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w punkcie dotyczącym konserwacji.

## Konserwacja

Wałki mechanizmu automatycznego podawania mogą się z czasem zabrudzić. Należy je wycierać do czysta suchą ściereczką, aby utrzymać maksymalną sprawność urządzenia.

Znajdujący się w otworze wejścia czujnik podczuwieni odpowiedzialny za automatyczne uruchamianie niszczarki może się czasem pokryć warstwą pyłu z papieru, co powoduje włączanie niszczarki, nawet jeśli nie podaje się papieru. Wyłącz niszczarkę za pomocą przycisku z tyłu urządzenia i ostrożnie oczyść czujnik przy użyciu wacika.

## Usługa

Zaleca się wykonywanie przeglądów technicznych tych urządzeń co 6-12 miesięcy przez pracowników serwisu Rexel – informacje na temat umów serwisowych można uzyskać na stronie <https://www.leitz.com/support>.

## Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE)

- Po utracie przydatności użytkowej produkt ten będzie klasyfikowany jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE). W związku z tym należy mieć na uwadze, co następuje:
- Zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać jako nieposortowanych odpadów komunalnych. Podlegają one selektywnej zbiórce w celu przekazania do demontażu, co umożliwi recykling, ponowne użycie oraz odzysk (jako paliwo do odzyskiwania energii w procesie wytwarzania elektryczności) ich części składowych i materiałów.
- Samorządy lokalne ustanowiły publiczne punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostępne nieodpłatnie dla konsumentów.
- Prosimy o zwrócenie sprzętu WEEE do punktu zbiórki położonego najbliżej domu lub biura.
- W przypadku trudności ze znalezieniem punktu zbiórki sprzęt WEEE powinien przyjąć punkt sprzedaży detalicznej, który sprzedać dany produkt.
- W przypadku braku kontaktu z punktem sprzedaży detalicznej prosimy o skontaktowanie się z firmą ACCO w celu uzyskania pomocy w tej sprawie.
- Recykling WEEE jest ukierunkowany na ochronę środowiska naturalnego, ochronę zdrowia ludzkiego, zachowanie surowców, promowanie zrównoważonego rozwoju oraz zapewnianie lepszych dostaw towarów w Unii Europejskiej. Cele te będą osiągnięte poprzez odzyskiwanie cennych surowców wtórnych oraz ograniczanie ilości odpadów. Zwracając zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do punktu zbiórki, użytkownicy przyczyniają się do realizacji tych celów.
- Produkt jest oznaczony symbolem WEEE (kubek na śmieci przekreślony znakiem X). Symbol ten informuje, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie należy usuwać jako nieposortowanych odpadów komunalnych.

## Gwarancja

- Urządzenie jest objęte gwarancją eksploatacyjną ważną przez okres 2 lat od daty zakupu, przy założeniu normalnego użytkowania. W okresie gwarancyjnym firma ACCO Brands Europe zobowiązuje się, według swojego uznania, bezpłatnie naprawić lub wymienić wadliwe urządzenie. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem lub wykorzystywaniem urządzenia do celów, do których nie jest przeznaczone.
- Aby skorzystać z gwarancji, należy przedstawić dowód zakupu. Dokonanie napraw lub modyfikacji urządzenia przez osoby nieupoważnione do tego przez firmę ACCO Brands Europe spowoduje unieważnienie gwarancji. Dążymy do tego, aby nasze produkty działały zgodnie ze specyfikacją. Niniejsza gwarancja nie ogranicza przysługujących konsumentom praw wynikających z przepisów obowiązujących w danym kraju i dotyczących warunków sprzedaży towarów.
- Niniejsza gwarancja nie dotyczy klientów w Australii – patrz informacje dotyczące gwarancji na str. 104.

